

TOPICS



Street Smart in Japan ストリート・スマート・イン・ジャパン
～「なぜ？」と思うことについて調べてみた！～
★street smart(ストリート・スマート)とは、生き抜くための知識のこと。世渡り上手という意味。

Free ambulance services in Japan

日本の救急車—無料なのは世界では珍しい



119 for calling an ambulance or fire truck

In Japan, dialing 119 will connect you with the fire department and an ambulance will be dispatched from a local fire station. They can also send a fire truck. Unlike the U.S.A. or Canada, calling the police is a different number; 110. The fire department can send help for fire and rescue. You can call for an ambulance from a landline, mobile phone, PHS or a public telephone. When using a public telephone, pick up the receiver and dial 119. It is a toll-free number and you do not need to insert money. Transportation of patients by ambulance is free, although fees are charged for the costs of care.

Expressions

- connect you with the fire department 消防署につながる
- ambulance 救急車
- fire truck 消防車
- rescue 救助

Expressions

- landline 固定電話
- mobile phone 携帯電話
- public telephone 公衆電話
- transportation of patients 急病人を搬送すること
- fees are charged of the cost of care 治療代は請求される

How busy are the services?

In these years, the number of requests for ambulance is increasing drastically. The Tokyo Fire and Disaster Management Agency said Monday that the number of cases in which ambulances were called in 2016 was nearly 780,000. And it is still growing and growing. The agency attributed the increase to the greater number of elderly people in Japan; about 250,000 people, roughly one third of those who called for an ambulance last year, were aged 75 or older.

Expressions

- the number of the request for ambulance 救急車を呼ぶ回数
- drastically 大変な勢いで
- Tokyo Fire and Disaster Management Agency 東京消防庁
- still growing and growing どんどん増え続けている
- attribute 原因は～だと考える。
- elderly people 高齢者
- roughly one third of those おおよそ3分の1
- aged 75 or older 75歳以上の高齢者

Stop the overuse of ambulances

But in fact, more than 50% of these calls were not emergencies but light injuries that did not require hospitalization. This includes those who “did not know which hospital to go to” or “didn’t want to pay for a taxi,” the agency said. The agency has called on the public to make proper use of the ambulance service so that those who really need it will be able to receive first aid. They advise people to first call #7119, a service where they can consult with a staff member who will evaluate their symptoms and decide whether or not the caller really needs an ambulance.

Expressions

- not emergencies 急でないこと
- light injuries 軽傷のケガ
- hospitalization 入院
- called on the public 国民に～するようにと訴える
- make proper use of the ambulance service 救急車を正しく利用する
- those who really need it 本当に必要とする人達
- be able to receive the first aid 応急手当を受けられる
- consult with～ ～に相談する
- evaluate their symptoms 症状を判断する

＜東京消防庁緊急相談センター＞

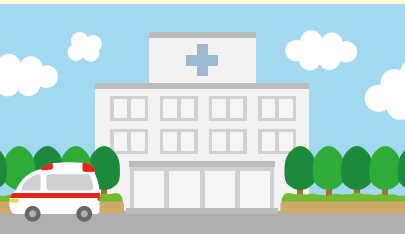
#7119 (携帯電話、PHS、プッシュ回線用)

ダイヤル回線の場合は

03-3212-2323 (都内23区) 042-521-2323 (多摩区)

急に具合が悪くなった時に、救急車を呼ぶべきか、病院に行くべきか迷った時の相談窓口。相談医療チーム (医師、看護師、救急隊経験者等の職員) が24時間年中無休で対応してくれる。

救急車が無料なのは日本だけ？



◆外国では有料の場合が多い

実際には「日本だけが無料」ではありません。スウェーデンやイギリスなど、他にも無料の国はあります。ですが、ほとんどの国ではお金がかかります。日本の救急車の費用はすべて税金で賄われています。

◆外国の救急車費用 (例)

〈アメリカ〉州によって異なるが、ロサンゼルスでは約46,000円、ニューヨークでは約28,000円
〈オーストラリア〉世界で最も高く、最短距離 (50km 以内) で約98,000円弱
〈中国〉地域によって異なるが、北京の場合、最短距離 (3km) で約850円
〈シンガポール〉交通事故の場合は無料、病気の場合は約113,800円

◆タクシー代わりにする人が問題

次のような例が増えて問題になっています。
「疲れているので病院に歩いていきたくない」「病院の場所がよくわからない」「歩けるが脚が痛い」「めまいがするので、一人で病院に行きたくない」「タクシーより安心できる」

◆緊急の場合に救急車が間に合わなくなる？！

総務省の2017年発表データによると、通報を受けて現場に到着するまでの所要時間は全国平均で8分、病院収容までの時間は40分以内で、外国に比べて短時間です。ですが、緊急でないのに救急車を呼ぶ人が増えれば、早く対応できなくなることでしょう。

◆有料化の可能性

救急車出動数はどんどん増加していますが、交通事故や火事の火傷の搬送は減っています。代わりに高齢者の急病やケガ、転院の搬送が増えています。回数が増えれば国の医療費の増大に繋がるので、「日本でも救急車を有料化するべきか？」という検討が始まっています。

◆緊急時だけに限定するには

緊急時のみ無料とするのが一番よいのかもしれませんが、その場合、緊急度や「重症か軽症か」判定のルールもきっちり決める必要があるでしょう。